

## सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट क्या है?

सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट से सर्वक्स (गर्भाशय ग्रीवा) के स्वास्थ्य की स्थिति का पता चलता है सर्वक्स आपकी योनि मार्ग से आपके गर्भ का दवा है। सर्वाइकल कैंसर से खुद को बचाने के लिए सर्वाइकल स्क्रीनिंग सबसे अच्छा तरीका है।

यह कैंसर का परीक्षण नहीं है। यह एक ऐसा परीक्षण है जो कैंसर को विकसित होने से रोकने में मदद कर सकता है।

यह सर्वाइकल कैंसर से खुद को बचाने के सर्वोत्तम तरीकों में से एक है, इसलिए बिना देर किए सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट कराएँ।

## एचपीवी सर्वाइकल स्क्रीनिंग क्या है?

यह सर्वाइकल स्क्रीनिंग का एक नया तरीका है। इसे एचपीवी सर्वाइकल स्क्रीनिंग कहा जाता है और आयरलैंड में इसकी शुरुआत 2020 में हुई थी। इस प्रकार की सर्वाइकल स्क्रीनिंग ऑस्ट्रेलिया, नीदरलैंड, इंग्लैंड और वेल्स में पहले ही शुरू की जा चुकी है। आपके सर्वाइकल स्क्रीनिंग सैपल की सबसे पहले ह्यूमन पैपिलोमावायरस (एचपीवी) के लिए जांच की जाती है - यह एक प्रकार का वायरस है जो सर्वाइकल कैंसर का कारण बन सकता है।

यदि एचपीवी पाया जाता है, तो यह देखने के लिए उसी परीक्षण नमूने की जांच की जाती है कि क्या आपके सर्वक्स (गर्भाशय ग्रीवा) में कोई असामान्य (कैंसर-पूर्व) कोशिका परिवर्तन है।

स्क्रीनिंग का यह तरीका:

- सर्वाइकल स्क्रीनिंग का एक बेहतर तरीका है
- कैंसर की स्थिति को बढ़ने से रोकता है
- अर्थात् कुछ लोगों के टेस्ट कम होंगे

यदि आपने पहले स्मियर टेस्ट करवाया है, तो सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट कराने पर भी ऐसा ही महसूस होगा।

## एचपीवी सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट कैसे किया जाता है?

स्क्रीनिंग टेस्ट में अमूमन लगभग 5 मिनट लगते हैं।

1. आपको कमर से नीचे कपड़े उतारने और एक सोफे पर लेटने के लिए कहा जाएगा।
2. आप अपनी तरफ या अपनी पीठ के बल लेट सकते हैं, जो भी आपके लिए अधिक आरामदायक हो।
3. डॉक्टर या नर्स धीरे से आपकी योनि में एक वीकषक (speculum) उपकरण डालेंगे। यह योनि की दीवारों को खुला रखता है, ताकि वे आपके सर्वक्स (गर्भाशय ग्रीवा) को देख सकें।
4. सर्वक्स से धीरे-धीरे कोशिकाओं का नमूना एकत्र करने के लिए एक छोटे, मुलायम ब्रश का उपयोग किया जाएगा।

कुछ लोगों को यह प्रक्रिया असहज या संकोच करने जैसी लगती है, परन्तु, अधिकांश लोगों के लिए यह कष्टकर नहीं है। यदि आपको परीक्षण के दौरान दर्द महसूस होता है, तो डॉक्टर या नर्स को बताएं क्योंकि वे आपकी परेशानी को कम कर सकते हैं।

## सर्वाइकल स्क्रीनिंग के क्या लाभ हैं?

नियमित एचपीवी सर्वाइकल स्क्रीनिंग:

- यह जीवन को बचाता है
- सर्वक्स में असामान्य कोशिकाओं के बनने से पहले एचपीवी का पता लगा सकता है
- लक्षण विकसित होने से पहले असामान्य कोशिका परिवर्तन का पता लगा सकते हैं
- असामान्य कोशिका परिवर्तन का पता लगाकर समय रहते आसानी से इलाज किया जा सकता है

एचपीवी और असामान्य कोशिकाओं का जल्द पता लगाना सर्वाइकल कैंसर के विकास को रोकने के लिए सबसे अच्छा तरीका है।

यही कारण है कि नियमित स्क्रीनिंग टेस्ट होना महत्वपूर्ण है।

## सर्वाइकल स्क्रीनिंग की सीमाएं क्या हैं?

सर्वाइकल स्क्रीनिंग की मुख्य सीमाएं हैं:

- सर्वाइकल स्क्रीनिंग सर्वाइकल कैंसर के सभी मामलों में बचाव नहीं करेगी
- कुछ लोगों को नियमित जांच के बावजूद सर्वाइकल कैंसर हो सकता है
- कुछ असामान्य कोशिका परिवर्तन छूट सकते हैं
- स्क्रीनिंग में हर असामान्य कोशिका परिवर्तन नहीं मलिंगा
- कभी-कभी परीक्षा परिणाम सटीक नहीं होते हैं

## मेरे नमूने का क्या होगा?

आपका लिया गया नमूना गुणवत्तापूर्ण प्रयोगशाला (लैब) में भेजा जाएगा। लैब में आपके नमूने का परीक्षण यह देखने के लिए किया जाएगा कि आपको एचपीवी संक्रमण है या नहीं। यदि आपके नमूने में सक्रिय एचपीवी संक्रमण पाया जाता है, तो दो विशेषज्ञ कोशिका परिवर्तनों के लिए आपके नमूने की जांच करेंगे। यदि उन्हें कुछ

परिवर्तन दखिती है तब आपको एक फॉलोअप जांच कराने की जरूरत पड़ेगी जिसमें कोलपोस्कोपी कहा जाता है। कोलपोस्कोपी द्वारा आपके सर्वक्स का वस्तुतः अवलोकन किया जाता है।

## कुछ असामान्य कोशिका परिवर्तन क्यों छूट जाते हैं?

आपके नमूने की पहले एचपीवी के लिए जांच की जाएगी। यदि एचपीवी पाया जाता है, तो असामान्य कोशिकाओं के लिए भी इसकी जांच की जाएगी।

लेकिन हर किसी में सर्वाइकल कैंसर विकसित होने के बावजूद स्क्रीनिंग के दौरान एचपीवी नहीं मलिंगा।

नगिटिव एचपीवी परीक्षण - जिसमें कोई एचपीवी नहीं पाया गया - इसका मतलब यह नहीं है कि आपको भविष्य में संक्रमण नहीं हो सकता है।

कभी-कभी असामान्य कोशिका परिवर्तन छूट जाते हैं क्योंकि:

- कभी-कभी असामान्य कोशिकाएं सामान्य कोशिकाओं के समान दखि सकती हैं
- नमूने में बहुत कम असामान्य कोशिकाएं हो सकती हैं
- जो व्यक्ति आपके नमूनों की जांच करता है उससे भी असामान्य कोशिकाएं छूट सकती हैं (ऐसा कभी-कभी होता है, चाहे वे कितने भी अनुभवी क्यों न हों)

किसी भी स्क्रीनिंग प्रोग्राम में कोई भी परीक्षण में प्रत्येक व्यक्ति जिसमें असामान्य सर्वाइकल कोशिकाएं हों, का पता नहीं लगाएगा।

सर्वाइकल कैंसर को विकसित होने में कई साल लग जाते हैं। ज्यादातर मामलों में, कोशिकाओं को सामान्य से असामान्य स्तर तक पहुँच कर कैंसर की स्थिति में जाने में 10 से 15 साल लगते हैं।

इसलिए आपको अपने निश्चित अंतराल पर सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट के लिए जाना चाहिए।

## मुझे अपने परीक्षण का परिणाम कैसे पता चलेगा?

आपके परिणाम आपको डाक द्वारा भेजे जाएंगे, सामान्यतया परीक्षण के 4 सप्ताह के भीतर। उन्हें आपके जीपी (डॉक्टर) या क्लिनिक के पास भी भेजा जाएगा।

## मेरे परीक्षण के परिणामों का क्या अर्थ है?

चार संभावित परिणाम हैं।

### 1. एचपीवी नहीं मिला

आपके परिणाम दिखाते हैं कि इस समय आपको एचपीवी संक्रमण नहीं है। आपकी उम्र के आधार पर आपका अगला सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट अगले 3 या 5 वर्षों में होगा।

### 2. एचपीवी पाया गया और उसमें कोई असामान्य कोशिका परिवर्तन नहीं पाया गया

आपके परिणाम दिखाते हैं कि आपको एचपीवी संक्रमण है लेकिन कोई असामान्य कोशिका परिवर्तन नहीं देखा गया। आपको एक रपिड टेस्ट कराना चाहिए 12 महीने। यह आपके शरीर को एचपीवी संक्रमण को दूर करने का समय देगा।

### 3. एचपीवी पाया गया और असामान्य कोशिका परिवर्तन पाए गए

आपके परिणाम दिखाते हैं कि आपको एचपीवी संक्रमण है और आपके सर्वक्सिस में असामान्य कोशिका परिवर्तन हैं। आपको एक फॉलोअप परीक्षण की आवश्यकता है जैसी

कोलपोस्कोपी कहा जाता है- आपके सर्वक्सिस के वसितुत अवलोकन के लिए। यह सर्वाइकल स्क्रीनिंग के समान है।

### 4. अपर्याप्त नमूना

इसका मतलब है कि लैब आपके स्क्रीनिंग टेस्ट के नमूने को प्रोसेस नहीं कर सकी। आपको तीन महीने बाद अपनी सर्वाइकल स्क्रीनिंग को दोहराने के लिए कहा जाएगा।

## अपनी सहमति देना

हरेक बार जब आपका सर्वाइकल स्क्रीनिंग टेस्ट होता है तो हम जांच से पहले एक सर्वाइकल स्क्रीनिंग फॉर्म पर हस्ताक्षर के साथ आपको अपनी सहमति देने के लिए कहेंगे। यदि आप फॉर्म पर हस्ताक्षर नहीं कर सकते हैं, तो आपको डॉक्टर या नर्स के सामने मौखिक रूप से या फॉर्म पर एक नशान बनाकर अपनी सहमति देने के लिए कहा जाएगा।

यह इस बात की पुष्टि करने के लिए है कि आप:

- आपको सर्वाइकल स्क्रीनिंग और इसके लाभों और सीमाओं के बारे में बताया गया है
- इस जानकारी को समझें
- आपका नाम, पता और अन्य विवरण सही है (इससे हमें यह पुष्टि करने में मदद मिलती है कि हमारे पास आपके साथ संवाद करने के लिए आपका वर्तमान पता है)
- हमें एचपीवी सर्वाइकल स्क्रीनिंग प्रोग्राम वालों के साथ आपकी व्यक्तिगत जानकारी और स्क्रीनिंग इतिहास प्राप्त करने, रखने और एक्सचेंज करने की अनुमति दें

**याद रखें:** केवल आप ही हमारे कार्यक्रम का हिस्सा होने के लिए अपनी सहमति दे सकते हैं। स्क्रीनिंग परीक्षण के पहले आपको अपनी

सहमति देनी होगी। आप फ्रीफोन **1800 45 45 55** पर हमसे संपर्क करके या **info@cervicalcheck.ie** पर ईमेल करके किसी भी समय अपनी सहमति वापस ले सकते हैं।

इसका अर्थ है कि हम भविष्य में सर्वाइकल स्क्रीनिंग प्रोग्राम के बारे में आपसे संपर्क नहीं करेंगे।

## हम आपकी व्यक्तिगत जानकारी का उपयोग कैसे करते हैं?

CervicalCheck और आपकी व्यक्तिगत जानकारी (नाम, पता, फोन नंबर, जन्म तिथि, PPSN, जन्म के समय उपनाम और माता का विवाह से पूर्व का नाम) तथा सर्वाइकल स्क्रीनिंग का इतिहास लेता है और सुरक्षित रूप से संग्रहीत करता है। आपका सर्वाइकल स्क्रीनिंग इतिहास CervicalCheck में आपकी भागीदारी से संबंधित है।

इसमें एचपीवी सर्वाइकल स्क्रीनिंग परिणाम, कोलपोस्कोपी उपस्थिति, उपचार और बायोप्सी (परीक्षण नमूना) परिणाम शामिल हो सकते हैं।

हम आपकी जानकारी का उपयोग आपसे संपर्क करने के लिए करेंगे जब आपका अगला स्क्रीनिंग टेस्ट होगा या जब आपके परिणाम उपलब्ध होंगे। हम आपकी जानकारी का आदान-प्रदान कार्यक्रम प्रदान करने वाली अन्य स्वास्थ्य सेवाओं के साथ भी करते हैं। इसमें डॉक्टर या नर्स शामिल हैं जो आपका स्क्रीनिंग टेस्ट लेते हैं, प्रयोगशाला, कोलपोस्कोपी क्लिनिक और राष्ट्रीय कैंसर रजिस्ट्री आयरलैंड। यह सेवा की गुणवत्ता को बनाए रखने और सुधारने के लिए है।

हम आपके स्क्रीनिंग टेस्ट के नमूनों का उपयोग शक्ति में कर सकते हैं, समीक्षा और ऑडिट में और कार्यक्रम की गुणवत्ता और प्रभावशीलता की जांच करने के लिए। हम आपकी जानकारी का उपयोग शोध में भाग लेने हेतु आपको आमंत्रित करने के लिए भी कर सकते हैं।

स्क्रीनिंग में भाग लेना या न लेना आपकी मर्जी है। हम आपके नाम का उपयोग किसी रपिड में अध्ययन-अध्यापन या समीक्षाओं के दौरान कभी भी नहीं करेंगे।

हम वर्तमान डेटा सुरक्षा नियमों के अनुरूप आपकी व्यक्तिगत जानकारी को सुरक्षित और गोपनीय रखेंगे।

आपके अनुरोध पर CervicalCheck के पास जो आपकी व्यक्तिगत जानकारी है उस तक आपकी पूर्णतया पहुंच होगी। यदि आपके विवरण में परिवर्तन होता है तो यह महत्वपूर्ण है कि आप CervicalCheck को अवगत कराएं। आप अपना रिकॉर्ड कैसे प्राप्त कर सकते हैं, इसके लिए देखें [hse.ie/gdpr/data-requests/](https://hse.ie/gdpr/data-requests/)

अधिक जानकारी के लिए एचएसई की गोपनीयता नोटिस देखें - रोगी एवं सर्विस यूजर [hse.ie/gdpr/](https://hse.ie/gdpr/) पर देखें

## आपके साथ संवाद

हम आपके साथ खुले, ईमानदार, समयबद्ध और पारदर्शी तरीके से संवाद करेंगे यदि:

- आपकी देखभाल में कोई त्रुटि है
- आप अपनी देखभाल के परिणामस्वरूप नुकसान का अनुभव करते हैं
- हमें लगता है कि नुकसान हुआ होगा

इसका मतलब है कि हम आपको सर्वाइकल स्क्रीनिंग प्रोग्राम में आपकी भागीदारी के बारे में तथ्यों और विवरणों से पूरी तरह अवगत कराते रहेंगे।

जब हमें आपका रजिस्ट्रर मलिंगा, तो हम उन्हें और भी अधिक जानकारी के साथ आप को भेजेंगे कि उनका क्या मतलब है। आप [hse.ie/cervicalcheck](https://hse.ie/cervicalcheck) पर अधिक जानकारी भी प्राप्त कर सकते हैं



अधूरे फॉर्म वापस किए जा सकते हैं।

कृपया क्लाइंट के साथ सत्यापति करें कि फॉर्म में दिए गए सभी विवरण सही हैं।

एक बार सत्यापति हो जाने पर कृपया नमूना शीशी से शीशी संख्या का लेबल हटा दें और फॉर्म के साथ संलग्न करें।

शीशी संख्या:

**ग्राहक का विवरण**

परसनल पब्लिक सर्विस संख्या 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

CSP आईडी 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

अस्पताल संख्या (यदि लागू हो) 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

जन्म की तारीख 

दिन
-----

महीना
-------

वर्ष
------

व्यक्तिगत स्वास्थ्य पहचानकर्ता (IHI) 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**डॉक्टर / नर्स**

डॉक्टर/नर्स का नाम:  
अभ्यास / क्लिनिक:  
पता:

डॉक्टर / नर्स आईडी:  
(एमसीआरएन या एनएमबीआई नंबर) 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

टेलीफोन नंबर 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

उपनाम अपना विवरण भरते समय बड़े अक्षरों (BLOCK CAPITALS) का उपयोग करें

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

पहला नाम 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

मध्य नाम 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

जन्म के समय उपनाम 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

माता का विवाह से पूर्व का नाम 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

पत्राचार के लिए डाक पता 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

चकितिसकीय रूप से ज़िम्मेदार डॉक्टर का आईडी या क्लिनिक आईडी (MCRN) 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

परीक्षण की तिथि 

दिन
-----

महीना
-------

वर्ष
------

 LMP 

दिन
-----

महीना
-------

वर्ष
------

**प्रासंगिक क्लिनिकल विवरण** (कृपया जो उपयुक्त है उसे टिक करें)

ओसीपी/हार्मोन/एचआरटी  IUCD  रजोनवृत्ति के उपरान्त

एचपीवी टीकाकरण  पोस्ट कोलपोस्कोपी स्मीयर  सब टोटल / टोटल हसिटेरेक्टॉमी प्री

/ पोस्ट ट्रांसप्लान्ट  डायलिसिस  DES  CD4i

पोस्ट-कोटल ब्लीडिंग  रजोनवृत्ति के बाद रक्तस्राव

नमूना साइट: सर्वक्स (गर्भाशय ग्रीवा)  वॉल्ट (पोस्ट टोटल हसिटेरेक्टॉमी)

एयरकोड: 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

संपर्क दूरभाष नंबर 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

कृपया जांच ले कि ऊपर दिए गए आपके विवरण सही हैं

मुझे दी गई जानकारी को मैं समझता/समझती हूँ मैं CervicalCheck में भाग लेने के लिए सहमत हूँ

क्लाइंट का हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_

CervicalCheck तीसरे पक्ष की सहमति को स्वीकार नहीं करता है।

जहां सर्वक्स मौजूद है, समथिरेक्टर को पूरे सर्वक्स का अनुमान करना चाहिए और सैपलर के 5 x 360° रोटेशन के साथ उसका सही नमूना लेना चाहिए। नमूना का प्रस्तुत करना इस बात की पुष्टि करता है कि यह काम पूरा हो गया है।

स्क्रीनिंग का इतिहास

लेब का नाम	परीक्षण की तिथि	कोशिका विज्ञान (Cytology) परीणाम	एचपीवी परीणाम

उपचार का इतिहास

क्लिनिक का नाम	दिनांक	प्रक्रिया	परीणाम

**केवल प्रयोगशाला उपयोग के लिए**

प्रयोगशाला में प्राप्ति की तिथि 

दिन
-----

महीना
-------

वर्ष
------

परिग्रहण नमूना संख्या:

बारकोड

TZ कोशिकाएं  हाँ  नहीं

अंतिम रिपोर्ट

प्रबंधन द्वारा अनुशंसति

1° 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

 2° 

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

पाथ

रिपोर्ट करने की तिथि 

दिन
-----

महीना
-------

वर्ष
------

हस्ताक्षर 

दिन
-----

महीना
-------

वर्ष
------